

**APROBAT**

În ședința Biroului permanent al  
Camerei Deputaților

din data de 13.11.2006

Nr. ....

1272



## Parlamentul României Camera Deputaților

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE  
DIRECȚIA DE RELAȚII CU ADUNĂRI ȘI ORGANISME PARLAMENTARE INTERNAȚIONALE

Nr. 58/2/1233

7 noiembrie 2006

### MEMORANDUM INTERN

Către: domnul Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

De la: Director general

*h. m. m. y*

Tema: Vizita în România a Delegației Comisiei pentru afaceri UE din Parlamentul Estoniei (23-26 noiembrie 2006)

În perioada 23-26 noiembrie 2006, o delegație a Comisiei pentru afaceri UE din Parlamentul Estoniei, condusă de președinta acesteia, doamna Kristiina OJULAND, va face o vizită la București la invitația președintelui Comisiei Parlamentului României pentru Integrare Europeană, domnul Viorel Hrebenciuc.

Din delegație vor mai face parte doamna deputată Liina TÖNISSON, vicepreședintă a Comisiei pentru afaceri UE, domnii deputați Tiit TAMMSAAR și Mart NUTT, precum și domnul Olev AARMA, șeful secretariatului Comisiei.

Membrii delegației au solicitat să aibă întreveneri cu reprezentanți ai conducerii Parlamentului României și cu membri ai Comisiei Parlamentului României pentru Integrare Europeană.

La nivel guvernamental, parlamentarii estonieni urmează să aibă întreveneri cu oficiali români din cadrul Secretariatului Permanent pentru Afaceri Europene (Guvernul României), Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Integrării Europene.

Această acțiune este cu atât mai importantă, cu cât apropiata aderare a țării noastre la Uniunea Europeană impune schimbarea cadrului bilateral de cooperare

la nivel parlamentar, în sensul dezvoltării componentei „europene în acord cu prioritățile legate de desăvârșirea procesului de integrare europeană a României.

Față de cele de mai sus,

**Propunem:**

- să se aprobe realizarea vizitei în România a delegației Comisiei pentru afaceri UE din Parlamentul Estoniei;
- să se aprobe proiectul de program convenit cu Comisia Parlamentului României pentru Integrare Europeană;
- Direcția de protocol să organizeze:
  - sosirea și plecarea oaspeților de la aeroportul internațional Henri Coandă;
  - amenajarea sălilor de reuniune și oferirea de tratații pentru întrevederile protocolare;
  - oferirea de cadouri simbolice membrilor delegației;
  - rezervarea spațiilor de cazare pentru oaspeți, asigurarea meselor pentru membrii delegației și pentru însoțitorii acestora, între care un dejun de lucru, un dineu oficial oferit de președintele Comisiei Parlamentului României pentru Integrare Europeană și un dejun oficial cu participarea autorităților locale din județul Prahova;
  - asigurarea unui interpret de limba engleză pentru întreaga perioadă a vizitei;
  - vizitarea tuturor obiectivelor din program, inclusiv cele turistice.
- Direcția pentru transporturi să asigure un autoturism Daewoo Nubira, un autoturism Dacia Logan și un microbuz pentru întreaga perioadă a vizitei, pentru transportul membrilor delegației și al însoțitorilor;
- cheltuielile ocazionate de realizarea acestei acțiuni să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Director  
  
Nadia Ionescu

**PROIECT DE PROGRAM**

Varianta 6 noiembrie 2006 / 2

**VIZITA ÎN ROMÂNIA  
A DELEGAȚIEI COMISIEI PENTRU AFACERI EUROPENE  
DIN PARLAMENTUL ESTONIEI**

**București, 23-26 noiembrie 2006**

**Joi 23 noiembrie**

**21:45** Sosirea delegației la București (cursa OK 804 de la Praga);

Cazare la .....

**Vineri, 24 noiembrie**

**8:45** Mic dejun la reședință

**9:30** Plecare de la locul de cazare către Palatul Parlamentului

**10:00** Primire la conducerea Camerei Deputaților

**10:45** Primire la conducerea Senatului

**11:30** Întrevedere cu membrii Comisiei pentru integrare europeană - *sala de ședințe a Comisiei pentru integrare europeană (et. P, corp B2)*

**12:30** Vizitarea Palatului Parlamentului

**13:00** Dejun de lucru, cu participarea unor membri ai Comisiei pentru integrare europeană

**15:00** Întâlnire la Ministerul Integrării Europene (ministru sau secretar de stat)

**16:15** Întâlnire cu reprezentanți ai Secretariatului Permanent pentru Afaceri Europene – Guvernul României

**17:15** Întâlnire la Ministerul Afacerilor Externe (ministru sau secretar de stat)

**18:00** Timp la dispoziția delegației / Opțional vizită muzeu

**20:00** ( Dineu oficial oferit de dl Viorel HREBENCIUC, președintele Comisiei pentru integrare europeană

### **Sâmbătă, 25 noiembrie**

|              |                                                                                                                                                          |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>08:30</b> | Mic dejun la reședință<br>Plecare către Sinaia<br><br>Plecarea doamnei Kriistina OJULAND, președintele comisiei<br>Cursa .....spre Varșovia              |
| <b>10:30</b> | Întrevedere cu reprezentanți ai autorităților locale ale Județului Prahova (Prefectură, Consiliul județean Prahova) – Ploiești                           |
| <b>12:30</b> | Cazare Sinaia<br><br>Dejun oficial, cu participarea unor invitați din instituțiile administrației publice locale ale Județului Prahova / orașului Sinaia |
| <b>15:00</b> | Vizitarea Muzeelor Peleş și Pelișor                                                                                                                      |
| <b>16:30</b> | Plecare spre Brașov                                                                                                                                      |
| <b>17:30</b> | Vizitarea orașului Brașov                                                                                                                                |
| <b>18:30</b> | Deplasare spre Poiana Brașov                                                                                                                             |
| <b>19:30</b> | Cină                                                                                                                                                     |
| <b>21:00</b> | Deplasare spre Sinaia                                                                                                                                    |

### **Duminică, 26 noiembrie**

|              |                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------|
| <b>9:00</b>  | Mic dejun la reședință<br>Deplasare spre București |
| <b>11:45</b> | Vizitarea Muzeului Satului                         |
| <b>13:00</b> | Dejun                                              |
| <b>15:35</b> | Plecarea delegației (cursa OK 803 spre Praga)      |





# PARLIAMENT OF ROMANIA

## COMMITTEE ON EUROPEAN INTEGRATION



Bucharest, 18 July 2006  
No. 42 / 143

Ms. Kristiina OJULAND  
Chairperson of the European Union Affairs Committee  
Parliament of Estonia

Dear Ms. OJULAND,

Following your letter no. 2-22/821-v of April 25, 2006, concerning the period of the visit to Romania of a delegation of your committee, I have the pleasure to inform you that we agree to the proposed period in November.

We propose that the organizational details of the visit be cleared, in due time, by the staff of the two committees (contact details of the Romanian advisers: Ileana DIMITRIU, e-mail [ileana.dimitriu@cdep.ro](mailto:ileana.dimitriu@cdep.ro) and/or Dan MATEI, e-mail [dmatei@cdep.ro](mailto:dmatei@cdep.ro).)

Yours faithfully,

  
Viorel HREBENCIUC  
Chairman

  **RIIGIKOGU**    
PARLIAMENT OF ESTONIA  
**EUROPEAN UNION AFFAIRS COMMITTEE**

Mr Viorel Hrebenciuc  
President  
Committee on European Integration  
Parliament of Romania

April 25, 2006 No. 2-22/824-V

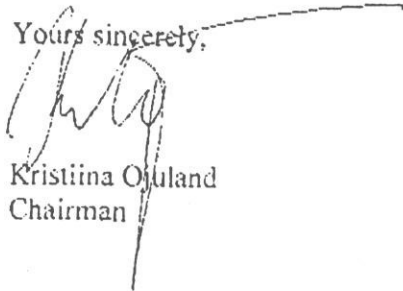
Dear Colleague,

Thank you for the invitation to the EU Affairs Committee of the Riigikogu to visit Romania. I fully agree that we should be able to develop personal contacts as well as have the opportunity to exchange views on EU-related topics. It would be especially interesting for our members to have first hand information on your Country's accession preparations.

If I may suggest the visit to take place in November 2006, after the COSAC plenary in Helsinki.

Looking forward to meeting you in Vienna in May

Yours sincerely,

  
Kristiina Ojuland  
Chairman



Ambasada României la Helsinki  
Nr. 600/26.04.2006

*Mr. Hrebenciuc*

Stimate domnule Presedinte,

Va transmitem alaturat raspunsul afirmativ al doamnei Kristiina Ojuland la invitatia adresata de dumneavoastra de a vizita Romania. Domnia sa propune luna noiembrie a.c. Va rugam acceptul dvs. si o propunere concreta de data in noiembrie.

Cu stima,

Insarcinat cu afaceri a.i.

Mircea Costineanu



*cc lola*

Copie: DEO-EC, MAE

Domnului Viorel Hrebenciuc  
Presedinte  
Comitetul pentru Integrare Europeana  
Parlamentul Romaniei



**RIIGIKOGU**  
PARLIAMENT OF ESTONIA  
**EUROPEAN UNION AFFAIRS COMMITTEE**

Mr Viorel Hrebenciuc  
President  
Committee on European Integration  
Parliament of Romania

April 25, 2006 No. 2-22/821-V

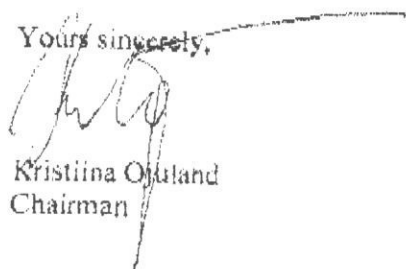
Dear Colleague,

Thank you for the invitation to the EU Affairs Committee of the Riigikogu to visit Romania. I fully agree that we should be able to develop personal contacts as well as have the opportunity to exchange views on EU-related topics. It would be especially interesting for our members to have first hand information on your Country's accession preparations.

If I may suggest the visit to take place in November 2006, after the COSAC plenary in Helsinki.

Looking forward to meeting you in Vienna in May

Yours sincerely,



Kristiina Ojuland  
Chairman